



**Pasadena Unified School District**  
 Language Assessment Development Department  
 District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
 Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209  
 Pasadena, CA 91109  
 Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
 Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente  
 Begonia Bautista, Vice-Presidente  
 Maria Chavez, Secretaria  
 Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

## Acta

**19 de octubre del 2020**

**Miembros Presentes:** Funcionarios de ELAC: \_\_\_ Miembros de ELAC : \_\_\_ Personal de la escuela: \_\_\_

**Invitados del Distrito:** \_\_\_ **Miembros comunitarios:** \_\_\_ **TOTAL:** \_\_\_\_\_

**Requisito de cumplimiento legal / capacitación cubierta:** Los elementos de cumplimiento del *CDE* deben reflejarse en las Agenda y Actas. Marque cualquier casilla del requisito legal cubierto en esta reunión, si corresponde.

✓	<b>DELAC deberá informar a PUSD sobre lo siguiente:</b>
	El desarrollo de un plan maestro del distrito que incluya políticas que guíen la implementación consistente de los programas y servicios de EL que tengan en cuenta el Plan escolar para el rendimiento estudiantil (SPSA).
	La realización de una evaluación de las necesidades de todo el distrito escuela por escuela
	El establecimiento de programas, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para EL.
	El desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos de ayudantes de instrucción.
	Revisión y comentarios sobre los procedimientos de reclasificación del PUSD.
✓	Revisión y comentarios sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.
	Según la fórmula de financiación de control local, un distrito con al menos 50 EL y cuya inscripción total incluye al menos el 15 por ciento de EL deben establecer un DELAC, y ese DELAC debe llevar a cabo responsabilidades específicas relacionadas con el LCAP. Si el DELAC actúa como ELAC según las secciones de la CE 52063(b)(1) and 52062(a)(2), Revisar y comentar las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.



# Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department  
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209  
Pasadena, CA 91109  
Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente  
Begonia Bautista, Vice-Presidente  
Maria Chavez, Secretaria  
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

19 de octubre de 2020

1. **Bienvenido**

**Llamado al orden:** 6:12 p.m. por la vicepresidenta Begonia Bautista

2. **Aprobación de la agenda:**

Primera moción, Dora Flores

Segunda moción, Rocio Tafolla

Todos a favor

3. **Lectura y aprobación del acta de septiembre:**

La primera moción, Lucy Lazalde

Segunda moción, Rocio Tafolla

Todos a favor

**Escuelas presentes:** Washington Elementary, Washington Middle School, Longfellow, Sierra Madre Middle School, Sierra Madre Elementary, Blair, Eliot, Marshall, San Rafael, y Jackson.

4. **Desarrollo y actualización del LCAP 2020-2023:** *David Renee, proyectos especiales, programas estatales y federales.*

Este plan ha sido presentado al Directorio y ha sido aprobado. El plan incluirá los comentarios de los padres y seguirá siendo un documento de trabajo y se actualizará tan pronto como se obtengan más ideas y comentarios.

5. **Informe LADD:** *Renee Saldivar, coordinadora LADD*

- Presentación de carta anual
- 13 escuelas se han inscrito para recibir tutoría EL después de clases.

Para la próxima reunión, los miembros quieren saber el nombre de las escuelas que participan en la tutoría después de la escuela y el número de estudiantes por escuela en la tutoría después de la escuela.

6. **Informe de ELAC:** *Eliot* presentó un nuevo entrenador de instrucción y el nuevo asistente comunitario. Comenzó la tutoría después de clases. También tuvieron la visita del director de la escuela secundaria John Muir, quien hizo una presentación sobre los programas de preparación universitaria. *Blair* tuvo una buena cantidad de asistencia de padres y ofreció un taller de desarrollo para padres. *Washington Elementary* no ha podido formar su nueva junta ELAC. La tutoría después de clases ha comenzado y los estudiantes están siendo evaluados. *Longfellow* pudo formar su comité ELAC, el presupuesto fue presentado por el director, todos los estudiantes han sido evaluados y los maestros se quedan después de la escuela para ofrecer ayuda adicional a cualquier estudiante que pueda necesitarla. También ofrecerá vacunas gratuitas contra la gripe para todos. *Sierra Madre Middle* tuvo una presentación de la preparatoria John Muir sobre los programas de preparación universitaria. Se informó a los padres que el 70% de los padres se han activado y tienen acceso al Portal para padres. *La Primaria Sierra Madre* tuvo problemas de conexión y no pudo formar el comité ELAC. Se presentó el presupuesto y hubo una presentación sobre los programas de preparación universitaria.

7. **Informe DELAC:** *Begonia Bautista, Vicepresidenta*

- Huntington Hospital ofrecerá pruebas de COVID gratuitas.
- Young and Healthy ofrecerá pruebas COVID gratuitas en algunas escuelas



# Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department  
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director  
Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209  
Pasadena, CA 91109  
Tele: 626.396.3600 ext. 88285  
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente  
Begonia Bautista, Vice-Presidente  
Maria Chavez, Secretaria  
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

## 8. Foro abierto:

- Wendy Duran, representante del plan de acceso a la universidad: información sobre ayuda financiera para la Universidad
- Guillermina Echaui, Dep. De Programas de Salud: información sobre pruebas de COVID para todos ofrecida por jóvenes y saludables.
- Jazmin, Representante del Día Uno: Información sobre rutas seguras para caminar a la escuela, concurso de seguridad y programa de reparación gratuita de bicicletas y distribución gratuita de bicicletas a las familias que puedan necesitarlas. El primer día tendrá un espacio al aire libre seguro que proporcionará acceso wifi gratuito a los estudiantes y un espacio seguro para las tutorías en horario de 8a.m. a 2p.m. y 3p.m. a 5p.m.
- Elizabeth Palomares, Enlace de participación familiar y comunitaria. Visite la página de lienzo para padres en el distrito para obtener información sobre talleres y clases para adultos, así como para mantenerse informado sobre todo lo que está sucediendo en diferentes sitios escolares.
- LADD continuará proporcionando puntos de acceso y Chromebooks a quien los necesite, y seguirá intentando resolver cualquier problema de conectividad.

**Cierre:** 8:07 p.m.